

# bi-

*“Voyez-vous, lorsqu'il est question de mauvaises actions, moins elles sont efficaces, mieux c'est. La nature humaine - du moins pour l'instant - fait que les personnes se soucient beaucoup d'efficacité dans toute sorte de mauvaises actions. On pourrait dire que si la race humaine a survécu jusque-là, c'est grâce à son inefficacité. Mais l'inefficacité décroît actuellement, et la conséquence en est que l'humanité risque de disparaître.”*

Bertrand Russell, dialogue avec Woodrow Wyatt

**bi-** est une résidence d'artiste inventée.

**bi-** n'est pas un projet, c'est un ensemble de discussions, de pensées, d'actions et de gestes. Chaque idée exprimée est considérée comme achevée, en même temps qu'elle promet ou prévoit.

**bi-** est collective par la réunion de ses individu·es. C'est un groupe temporaire, dont les participants ne sont pas comptés ; leur nombre importe peu, il n'est ni fixe, ni limité, mais nous espérons qu'il augmente.

Un premier appel à candidature a permis de façonner une résidence d'artiste idéale. Nous avons établi que cela consiste, littéralement, en un groupe d'artistes se réunissant dans un lieu donné pour une période donnée. Aucun but prédéterminé – laissons les choses se faire.

L'appel à candidature a été diffusé sur internet. Le nombre inespéré de candidatures a révélé une demande réelle, et la pertinence de cette approche. Nous avons dû inventer un mode de sélection : parfois par affinités artistiques, parfois selon des critères plus aléatoires. Finalement, nous avons découvert que toute personne prête à rejoindre un groupe d'inconnu·es aux attentes incertaines constituait déjà le·a candidat·e idéal·e.

**bi-** a réuni 15 personnes d'horizons différents. Certaines ont travaillé, d'autres non ; mais toutes ont partagé leurs intérêts, appris quelque chose à quelqu'un, et découvert ensemble.

Enfin, et surtout, presque tou·tes les invité·es ont proposé d'accueillir **bi-** dans un nouvel endroit. La résidence devrait donc se poursuivre, hébergée dans différents lieux, où nous pourrions à notre tour inviter de futur·es hôtes.



# Premier appel, mars 2018.

bi-

bi- est la première biennale internationale d'art Milo-Térénez.

bi- est sans budget, sans lieu d'exposition, sans curateur, sans pavillon, sans communication, sans compétition, sans gardiens, sans droits d'entrée, sans site internet, sans catalogue, sans vernissage, sans limite d'âge, de nationalité ou d'expérience, sans visiteurs, sans horaires d'ouverture, sans institutions, sans ambition, sans avenir mais sans précédent.

bi- propose un espace de récréation, à travers deux temps et deux lieux, pensé sur le modèle de la villégiature. *Villegiare*, littéralement « être dans sa maison », propose le paradoxe d'un temps et d'un espace inhabituels mais pourtant domestiques, d'un endroit familier au terme d'un déplacement. C'est l'invention d'un moment partagé consacré à la lenteur, au refus actif de toute urgence, c'est la création d'un espace de plaisir, d'une vacance collective, généreuse et productrice.

# Résidence d'artistes

**bi-** est un axe géodésique de 1950,61 km, traversant l'ouest de l'Europe suivant une diagonale qui coupe la France du Finistère à la Côte d'azur, partage la corse et longe les côtes italiennes, traverse la Sicile et survole l'Etna. Il relie deux lieux sans importance, loin des centres et moyennement touristiques : le village de Milo sur les flancs de l'Etna, près de Catane en Sicile, se situe à 500 mètres d'altitude et à 20 minutes de la mer en voiture ; Térénez, lieu-dit dans le département du Finistère en Bretagne, regarde l'embouchure de la baie de Morlaix et ses îles nombreuses.

La résidence est ouverte à 5 artistes, curateurs, théoriciens, architectes, etc. dans chaque site. Il est possible (et même encouragé) de postuler aux deux résidences.

**bi-** est une résidence sans obligation de production, sans thème, sans frais d'inscription, sans n° de SIRET, sans bourse ni honoraires, sans obligation d'ancrage dans un territoire, sans visibilité, sans activités pédagogiques en direction du public, sans atelier, sans équipements, sans obligation de se libérer des ses activités professionnelles pendant la résidence, sans contrat.

La résidence prend en charge : l'hébergement, les transports sur place, une partie des repas et la mise à disposition d'un vélo.

La résidence à **Térénez** met à disposition des artistes un hébergement avec une eau moyennement potable (nitrates) et une excellente qualité de l'air, la possibilité de chambres privatives, un espace cuisine, un jardin planté d'arbres (pins, pommiers, rhododendrons sauvages), une connexion internet, un petit atelier bois, accès facile

à des chemins de balades (chemins côtiers, blockhaus allemands, îles de la baie), imprimante, vue sur la mer,

La résidence à Térénez est prévue dans une des périodes suivantes :

31 mars - 5 avril ;

7 - 12 avril ;

5 - 10 mai ;

12 - 17 mai.

La résidence à **Milo**, met à disposition des artistes un hébergement avec une eau potable réputée et une excellente qualité de l'air, un espace de vie partagé, une cuisine commune, un jardin planté d'arbres fruitiers (pommes, prunes) et de vignes sauvages, accès internet via partage de connexion 4G, atelier de peinture, accès facile à des chemins de balades (cratères de l'Etna, côtes, mer, sites historiques) imprimante, vue sur la mer.

La résidence à Milo est prévue dans la période suivante :

8 - 18 juin (16 - 18 déplacement à Palerme dans le cadre de Manifesta12).

## Appel à candidature

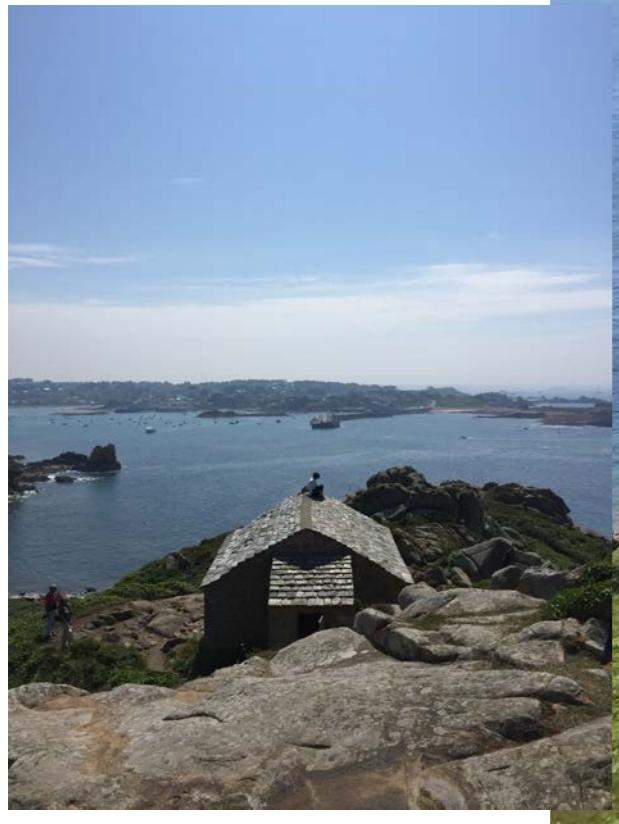
Envoyez une candidature en spécifiant une préférence pour le lieu de résidence (Milo, Térénez ou les deux) et pour les périodes de résidence (pour Térénez uniquement).

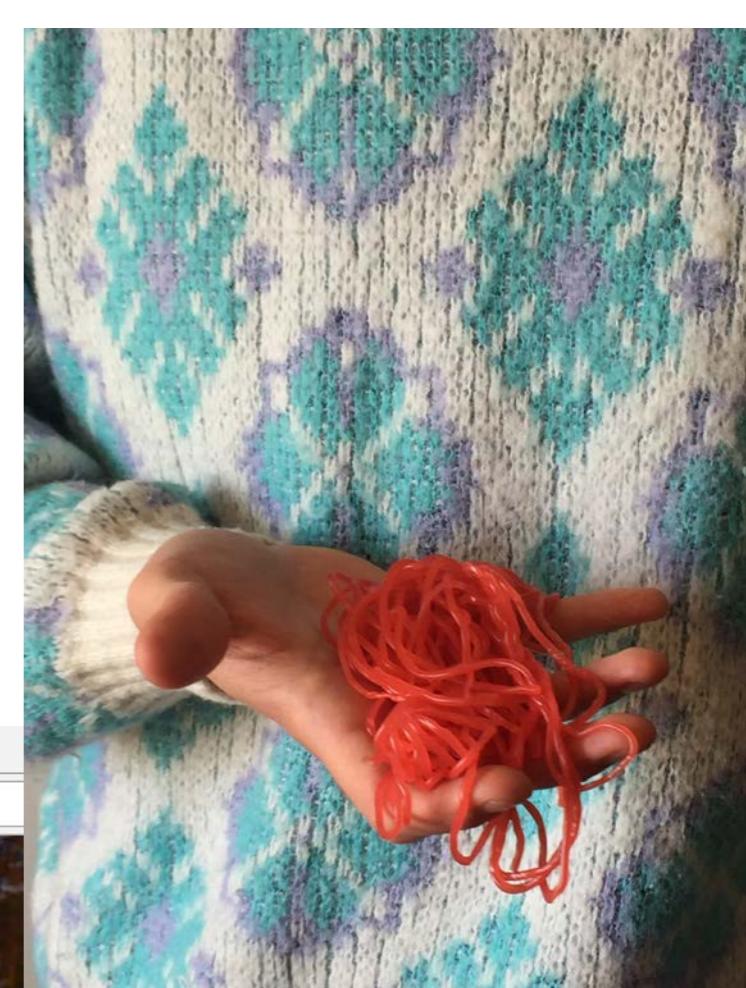
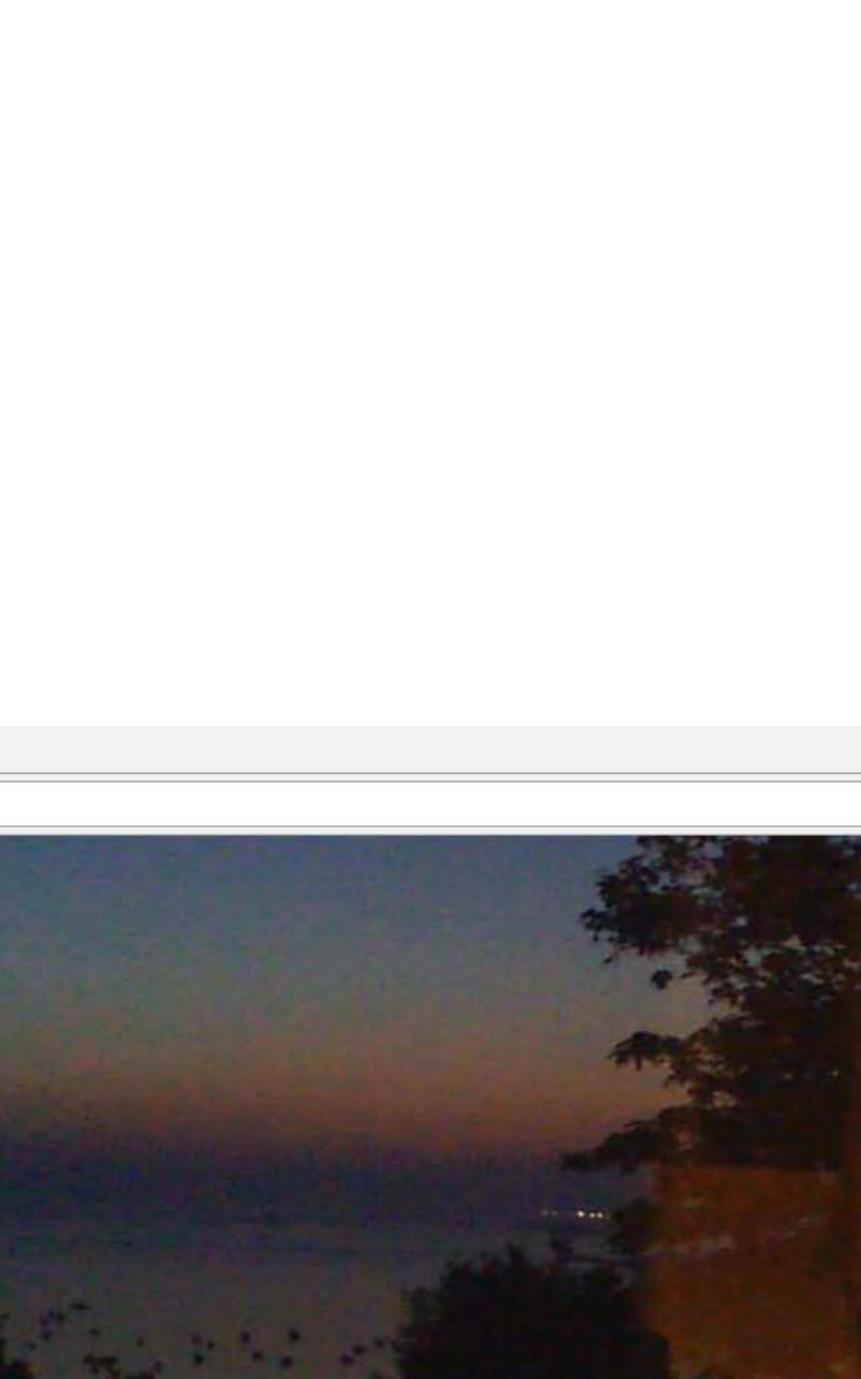
La candidature doit être envoyée par mail à **bi-@slanted.cc** avant le **18 mars 2018**, sans pièces jointes (sans cv, sans portfolio, sans note d'intention, sans lettre de motivation, sans lettre de recommandation, sans fiche de candidature ci-jointe, sans autres documents permettant de cerner la démarche du/de la candidat-e).

Soixante-quinze dossiers reçus.

18-27 mai  
2018.

Térénez.







# Appel à la pause.

bi-

bi- is.

bi- offers a recreational space, in two places at different times, conceived as a *villégiature*. *Villegiare*, literary “to be at home”, introduces the paradox of a time and space out of the ordinary but yet familiar, a homey feeling at the end of a journey. It is the invention of a shared moment dedicated to slowness, to an active rejection of any urgency, it is the common creation of a vacant space of enjoyment: generous and productive.

## Artist residency

In order to rest after all the ongoing slowness, bi- proposes a **pause**.

A **one-day residency** in the *Palud de Kerarmel* for **8 residents** with no selection

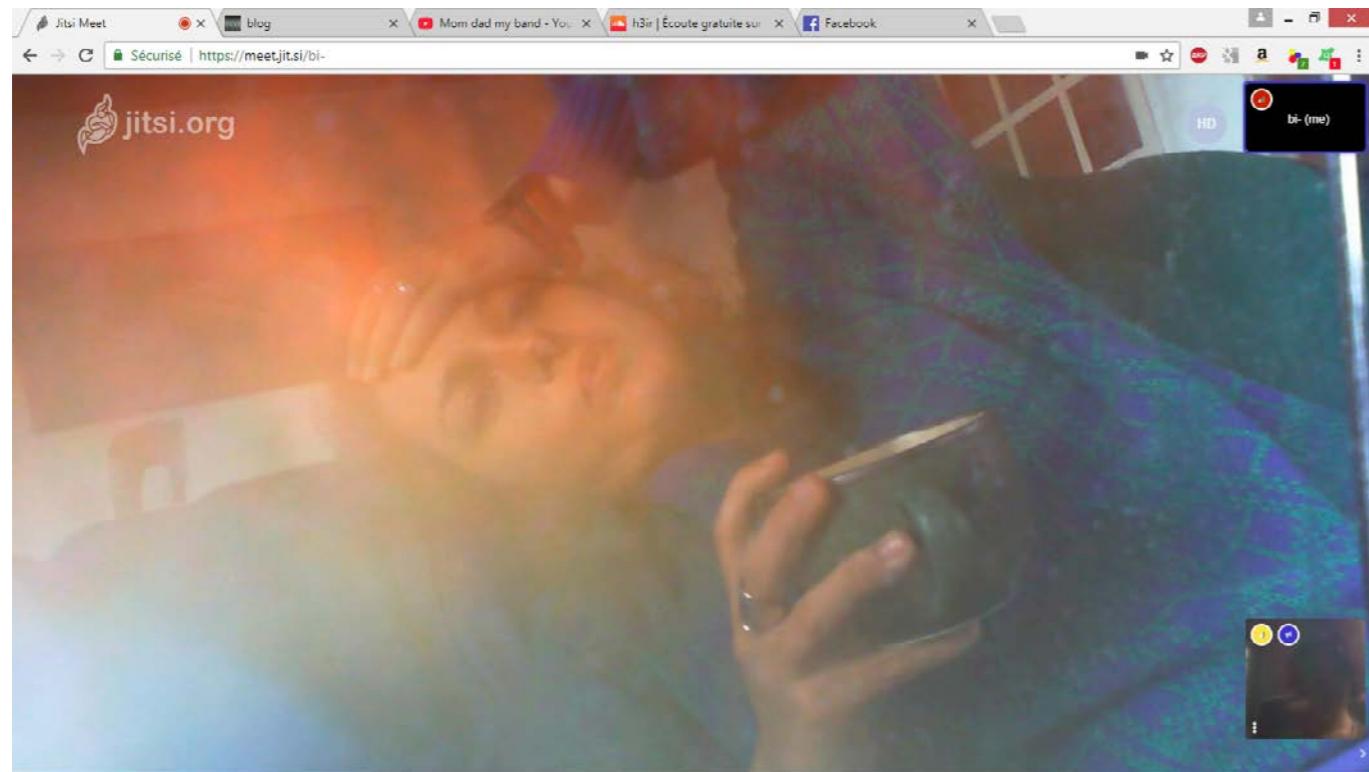
process, ten minutes by car from the main house, starting on Thursday the 24<sup>th</sup> of May from late morning till dawn.

**bi- pause** will provide 24 cold beers, a venue on the beach, direct access to sand, seaweed and an oyster factory, a potential bone-fire, a ricochet contest, and maybe a football match, eels catching, a walk to the *Château de Trodibon* or some other possible landmarks.

Working, reading, and discussing serious topics is not forbidden.

## Open call

You are all invited. To apply, please show interest.





A collage of three images. On the left, a close-up photograph of a person's face, showing their eyes and nose. In the center, a page from a menu or book titled "bi-", with the text "the perfect 'Terenez underwindow'" and a list of ingredients. On the right, a photograph of a wooden interior, showing a wooden floor and walls, with a portion of a person's face visible in the upper right corner.

# bi-

## Térénez chapter

**bi-** has been – dispersed together.

**bi-** watched the sunset every day – on live streaming.

**bi-** made us talk, eat, dance, drink, sleep.

**bi-** invented new recipes – for drinks and poems.

**bi-** created new jokes – by mistaking translations.

**bi-** received a trojan postcard – that hasn't been blocked by its antivirus.

**bi-** created new paths – in the bushes.

**bi-** organised a huge party – but no-one came.

**bi-** built a library – under the window.

**bi-** made homemade freedom – fries.

**bi-** gave massages, tanned and cut hair.

**bi-** challenged intelligence – artificially.

**bi-** founded a new time zone – by losing count of it.

**bi-** never went on the island – until next June.

**bi-** is enchanted – even if someone left the cake out in the rain.



# Deuxième appel, mai 2018.

bi-

**bi-** is the first international art biennial Milo-Térénez

**bi-** is a driving force in supporting the role of creators, and nurturing the careers of artists, **bi-** has spent the last three months creating and debating art that makes a difference to people's life. From Mexico to Paris, from Berlin to Cairo our creative projects and cultural exchange programmes have sought out contexts where art matters most and worked with those for whom art makes a difference in their lives.

**bi-** seeks to ask radical questions through participatory art projects, performances, educational initiatives and debates. We bring artists, activists, academics and audiences together for projects that address true creativity. **bi-** is delighted to partnering emerging and confirmed artists coming from twelve countries all around the world.

Standing on the forefront of research and promotion of new contemporary art

trends, **bi-** provides research and production opportunities addressed to the younger generation of artists, directly in contact with recognised art critics.

**bi-** now expands its reach to include the newest developments in the visual arts, by continuously developing new initiatives that reflect its commitment to the broader artworld.

## Artist residency

**bi-** reaffirms its strong cultural mission with its new project, a programme of artist gatherings – unrivalled in scope in the landscape of international art residencies – that will be hosted in the emblematic city of Palermo, during the appalling Manifesta12 opening. It is a great opportunity to gather, meet and to network together in the splendid framework of Sicily

**bi-** offers a special occasion to take part to the residency for the special Manifesta weekend (**15<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> of June**) for **two** artists, curators, scholars, architects, etc...

For this special weekend during the vibrant Manifesta12 opening in Palermo, the two residents will join a group of ten international artists, practitioners, art critics and art professionals. They will live a unique experience of shared creativity, exchanging ideas and thriving together.

**bi-** offers full accommodation in a roomy apartment at the pulsing heart of the city ; a professional **peer to peer tutoring**, outstanding **visibility** during one of the most important contemporary art events in the world, and practical advice about the **local art scene**.

**bi-** does not cover travel expenses, meals, insurance, beverages, nor production costs.

## Open call

To apply, send the following documents:

- ▶ **resume** (1 A4 page);
- ▶ **portfolio** (max. 30 A4 pages);
- ▶ **specific project** for the **bi-** Manifesta12 weekend residency (max. 5 A4 pages);
- ▶ **cover letter** (1 A4 page);
- ▶ at least two **references by art professionals** (with their contacts);
- ▶ copy of **id or passport**;
- ▶ signed **application form** (page below);
- ▶ The payment of the **application fee** of **30€**, via **paypal transfer**.  
(**bi-** is a not-for-profit organization, the application fee is meant only to cover the **travel expenses** during the residency.)

The total size of the application must not exceed **10MB**. Applications via file transfer platform such as WeTransfer will be ignored. No refund of application fees is contemplated. All material sent to **bi-** will become its sole intellectual property in any country for an undetermined period of time.

The application must be sent by email to **bi-@slanted.cc** before the **2<sup>nd</sup> of June 2018**. The results of the jury will be communicated on the **4<sup>th</sup>** of June 2018, to the selected candidates only. Unsuccessful candidates will not be noticed.

**D1-**

**Manifesta opening special weekend 15-18 June 2018 application form**

**Name**  

---

**Surname**  

---

**Date of birth**  

---

**Place of birth**  

---

**Nationality**  

---

**Address**  

---

- I want to receive bi- newsletter and updates about special opportunities
- I hereby agree to the terms and conditions of the bi- Palermo special weekend residency.

**date**  
\_\_\_\_\_

**Signature**  
\_\_\_\_\_

Zéro dossiers reçus.

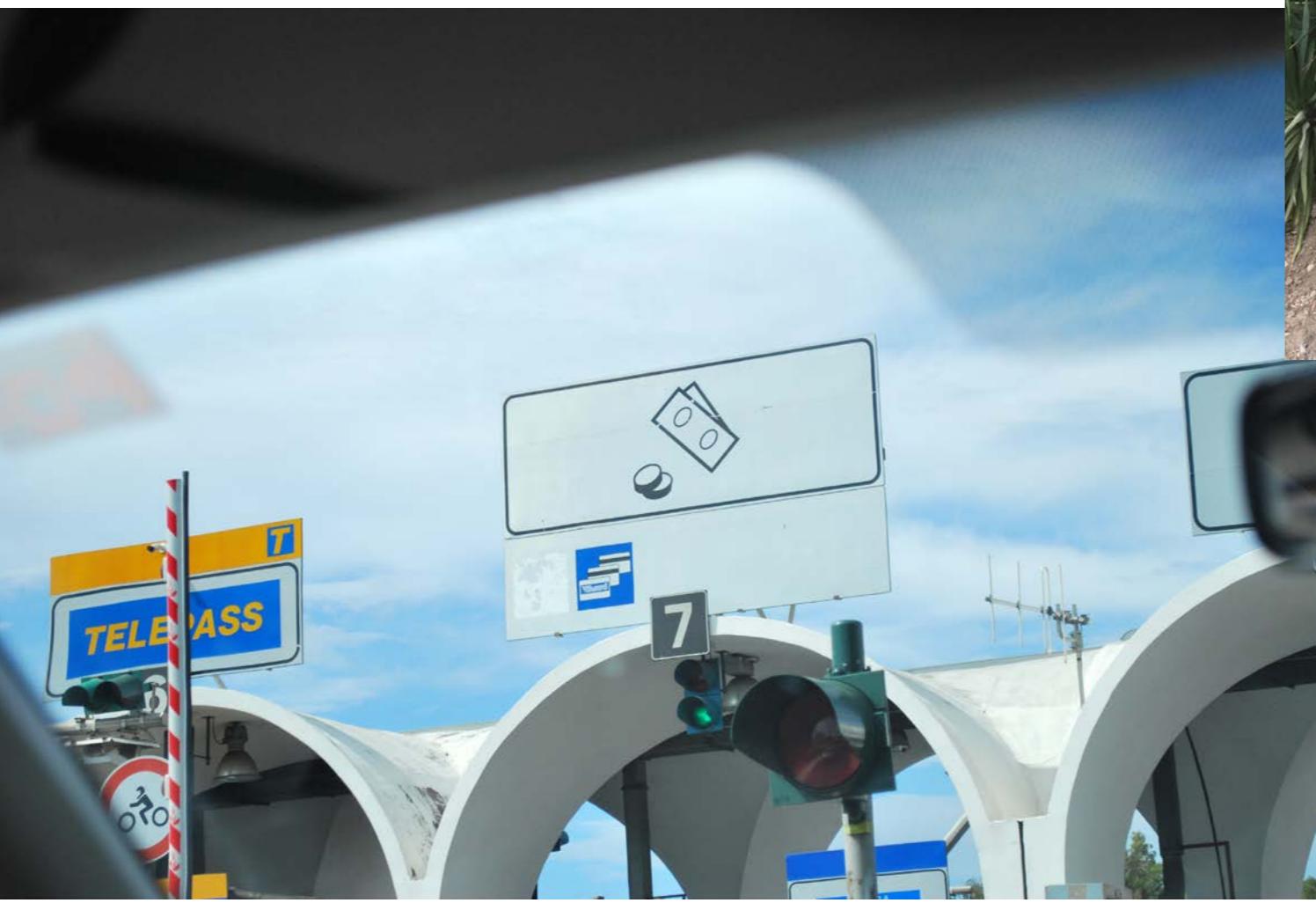
8-15 juin  
2018.

Milo.







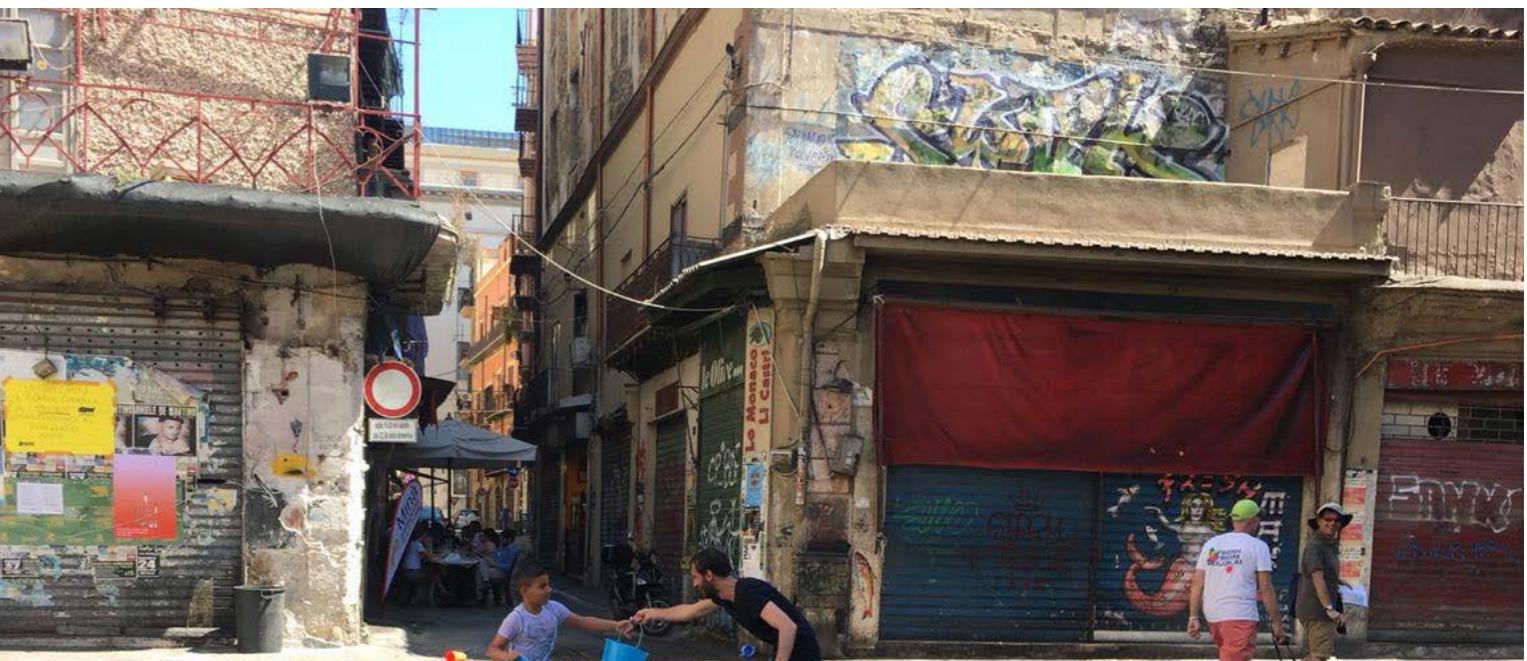


16-18 juin  
2018.

Palermo.



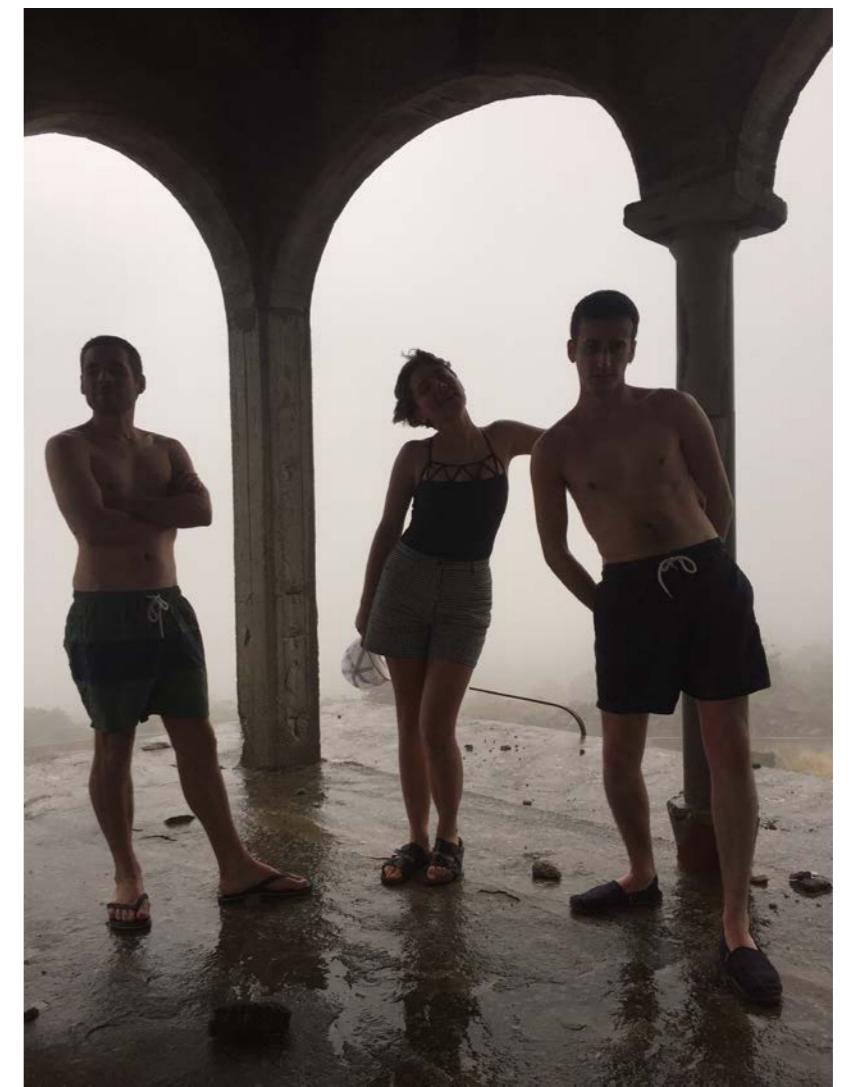
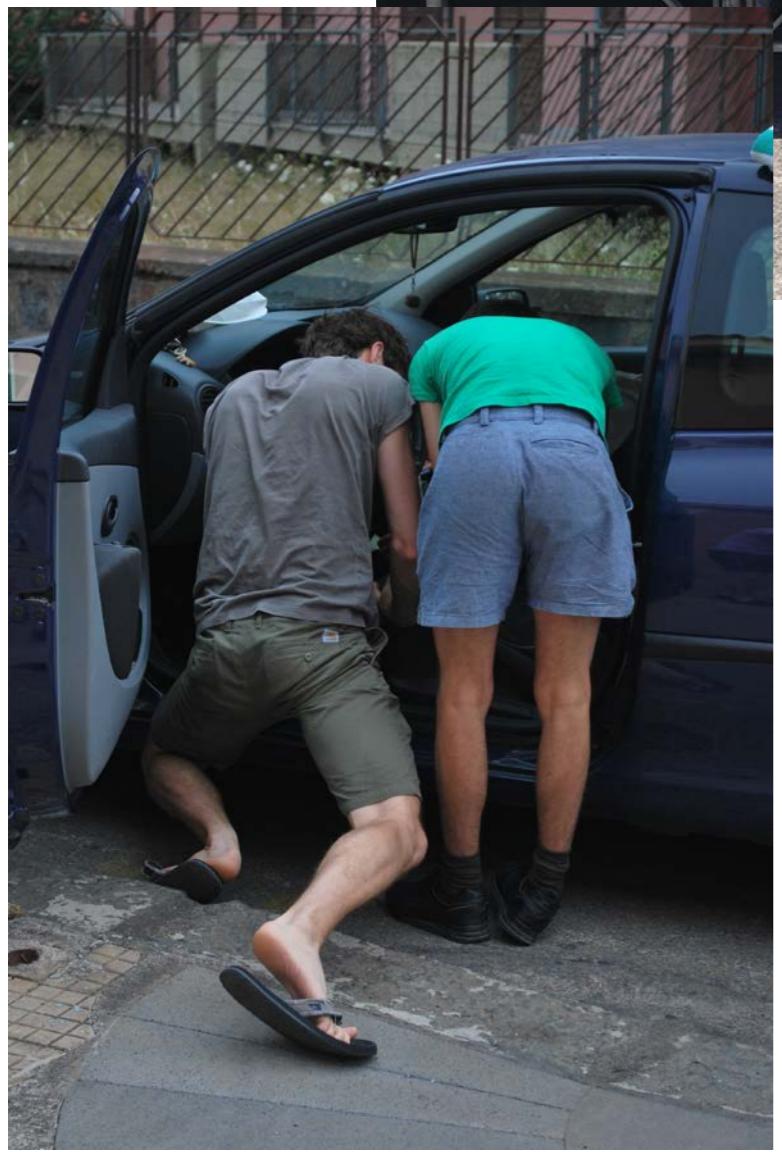






19-24 juin  
2018.

Milo.









# bi-

## Milo chapter

bi- has been – dispersed together.

bi- went swimming – and got a rash.

bi- made us talk, eat, dance, drink, sleep.

bi- made a procession – with stolen flowers.

bi- has been driven – by a typical Sicilian wearing a suit.

bi- made everybody wounded – by rocks, anemones, urchins and dancing.

**bi-** conquered a castle – in ruin.

**bi-** made archaeology in saline layers – and found fish.

**bi-** witnessed unexplainable natural phenomena – but no eruption.

**bi-** organised a huge water battle – but few came.

**bi-** said: spot – on.

**bi-** investigated the depths – of frying.

**bi-** followed people in the streets at night.

**bi-** found a giant concrete skeleton – in the middle of rain and fog.

**bi-** never reached the summit - until next time.

**bi-** felt enchantment – in the eye of the beholder.



bi-

## **est apparue à un moment donné**

au congrès d'été de l'ANDÉA à Rennes, pour une table-ronde concernant les formes futures des écoles d'art;  
pour une bataille d'eau organisée lors du week-end d'ouverture de Manifesta12;  
sur internet, où les appels à candidature sont archivés;  
et dans un grand nombre de conversations.

## **Ces personnes**

Romaric Hardy, Ewa Sadowska, Stefan Klein (participation à distance), Huyi Ines Rmi, Camille Varenne, Enrico Floriddia, Julien van Anholt, Paloma Sanchez Palencia (intervention télépathique), Enrique Roura Perez, Maël des Ménards, Dorian Batycka, Jérôme de Vienne, هانی سامي (Hani Sami), Martyna Pawlak, Iannis Japiot, Matthew Rosen, Louise Mercadier,

## **sont venues à**

Térénez, du 18 au 27 mai 2018 ;  
Milo, du 8 au 15 juin 2018 ;  
Palerme, du 16 au 18 juin 2018 ;  
Milo, du 19 au 24 juin 2018

## **, illes sont**

photographes, designers, constructeurs de décor, nageurs, peintres, journalistes, campeurs, poètes, cuisiniers, musiciens, architectes, vidéastes, dramaturges, conseillers juridique, acteurs, universitaires, sculpteurs et céramistes, pêcheurs, randonneurs, réalisateurs.

## **, illes parlent**

polonais, anglais, français, italien, dioula, espagnol, norvégien, coréen ou arabe

## **et ont proposé d'accueillir une future résidence à**

Brioude, Le Caire, Térénez, Mexico DF, Cézens, Opole, Bobo-Dioulasso, Ανάφη (Anafi), Milo, Trondheim et Cherbourg.